

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Finca de los Bogeos (Bonares, Huelva)

**MUNICIPIO:** Bonares

**PROVINCIA:** Huelva

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 312; HEp 19, 171; HEp 11, 272; AE 2001, 1183

**N. INV:** Colecciones particulares (Bonares, Huelva)

**TIPO YACIMIENTO:** VIVIENDA

**OBJETO:** Lápida

**TIPO:** Mármol

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** LAPIDA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 189 x 67 x 5,5

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 10

**H. MAX. LETRA:** 5,5

**H. MIN. LETRA:** 4,5

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original, fragmentaria

**CONS. ARQ.:** B

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Vincomalos / ep(iscopu)s Chr(ist)i serv/us vixit an/nos LXXXV ex qui/b(us) in sacerdoti/o vixit an(nos) XLIII / recessit in pace / d(ie) IIII nonas Fe/bruarias era / DXLVII

Lectura dada por González 2001, nº3.

**APARATO CRÍTICO:**

**D X C V II** (Sánchez 2010: 119-120 )

**TRADUCCIÓN:**

El obispo Vincómalo, siervo de Dios, vivió 85 años, de los cuales vivió en sacerdocio 63 años. Descansó en paz 4 días antes de las nonas de febrero, en la Era de 547 (509 d. de C.).

Traducción dada por Silvia Gómez Jiménez.

**COMENTARIO:**

Se trata de una lápida funeraria de un obispo, quizá de la diócesis de Ilipla, que habría nacido en el año 424, fue nombrado obispo en 466 y murió en el año 509. Así pues, se podría documentar la existencia de esta diócesis ya a mediados del siglo V. Con respecto a su nombre, *Vincomalos*, no se puede descartar que tenga un origen germánico occidental, pero no gótico, formado por un primer elemento *Wing-* y un segundo *Mal-/Mahal-*, presentes en nombres como *Teutomalius* o *Mal-aius*. Sin embargo, esta posibilidad tiene problemas porque este compuesto no está atestiguado en el ámbito germánico y no suele ser normal la trascrición tan regular de un nombre germánico al latín o griego. La solución tal vez se encuentre en la etimología latina del nombre: *Vinco-malos*: «venzo a los pecadores», nombre del tipo «*Quotvultdeus*», normal en el mundo eclesiástico. Esta hipótesis encontraría su apoyo en la aparición del nombre en el siglo V, época de plena cristianización del imperio, y en el hecho, además, de que todos los personajes documentados con este nombre están íntimamente relacionados con el mundo eclesiástico. El testimonio más antiguo de este nombre es el de *Iohannes Vincomalus, magister officiorum* en los años 450-451 y cónsul ordinario en el 453. En Hispania tan sólo se conoce un *Vincomalus*, diácono que asiste a los Concilios XIII (683 d.C.) y XVI (693 d.C.) de Toledo en representación de los obispos de la sede de Pamplona (HEp 11, 272). Isabel Velázquez afirma que la fórmula *Chr(ist)i servus* es poco frecuente, incluso insólita, la expresión con el orden *servus Christi* se atestigua en Hispania al menos con tres ejemplos: HEp 2, 1992, 340; HEp 2, 1992, 402 y HEp 9, 1999, 108 (HEp 11, 272).

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** HEp 11, 272.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

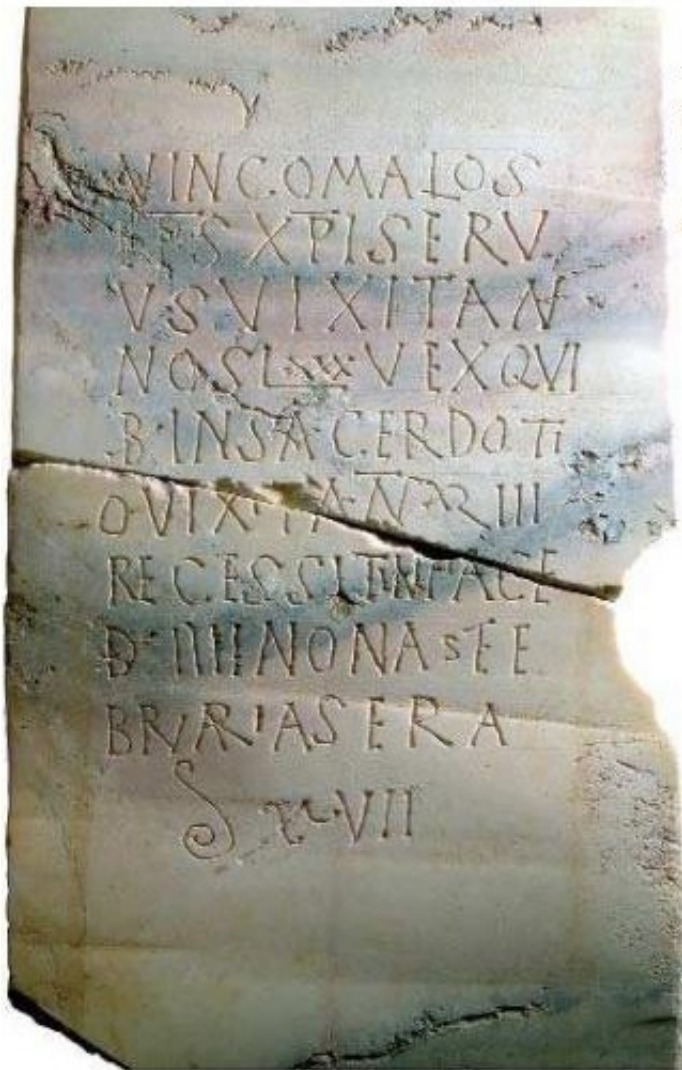
**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Placa de mármol amarillento partida en dos por una fractura diagonal. Ha perdido su ángulo inferior izquierdo y el superior derecho. En lín. 1 el final en *-os* correspondería a un acusativo plural, mejor que a un nominativo arcaico en *-os* que, aunque posible, no deja de ser extraño en este momento. (HEp 11, 272).

Comentario de Isabel Velázquez en HEp 19, 171 sobre Sánchez 2010: 119-120 que sugiere que el año de la inscripción es el DXCVII: Debe mantenerse la lectura tradicional. La fecha es claramente DXLVII. A pesar de que el autor trata de hacer un análisis interno comparativo de la ejecución de las letras del epígrafe, por el que concluye que la L de la fecha debe entenderse como una C, no ha tenido en cuenta las características gráficas de las letras correspondientes a la fecha y más en este tipo de inscripciones, bien conocidas, en las que el nexu XL adquiere una tipología singular en muchas inscripciones a lo largo de los siglos V-VII, fechas en las que es más frecuente. En efecto, la L de la fecha es diferente a las otras L del texto, pero éste es un hecho conocido y frecuente, y tampoco se parece, como se afirma, a las letras C de la inscripción (HEp 19, 171).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Letra capital cuadrada con algunas características visigóticas (HEp 11, 272).

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:** 1992**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** HALLAZGO CASUAL**DATACIÓN:** Siglo VI, 2 de febrero de 509 d.C. (HEp 11, 272).**CRIT. DAT.:** Fecha en inscripción.**CONTEXTO HALLAZGO:** Se encontró en 1992 en la finca los Bogeos (HEp 11, 272). Ambos fragmentos se conservan separados en los domicilios particulares de D. José Gómez-Feria Prieto y D. José M<sup>a</sup> Martínez Bueno, en Bonares.**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 312; HEp 19, 171; HEp 11, 272; AE 2001, 1183; Sánchez Ramos, Isabel María – Barroso Cabrera, Rafael – Morín de Pablos, Jorge – Velázquez Soriano, Isabel (2015) "Topografía eclesiástica de la Bética en la Antigüedad Tardía a través del Corpus Epigráfico", ROMVLA 14, 221-265; aquí pp. 226 y 252. Sánchez Velasco, Jerónimo (2010) "El antiguo obispado de Niebla (Huelva). Nuevas aportaciones a su topografía arqueológica: Territorio, arquitectura y liturgia", Huelva arqueológica, n° 22, pp. 119-120. Carbonell Manils, Joan (2009) "Singularidades en la tradición epigráfica cristiana de la Bética occidental", Madrid, Espacios, usos y formas de la epigrafía hispana en épocas antigua y tardoantigua. Homenaje al Dr. Armin U. Stylow (= Anejos de AEspA XLVIII), pp. 92-93. González, J. (2001) "Inscripciones cristianas de Bonares: un obispo de Ilipla del siglo V", Habis 32, pp. 541-543 y 544-549, n° 3, lám. III.**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



sanchezvelasco2010